

# ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÝCH BREMIEN

č. 11/523/L13.0101.10.0003/VB

## 1. ZMLUVNÉ STRANY

### 1.1

Obchodné meno: **Mestská časť Bratislava - Rusovce**  
Súčasné sídlo: Vývojová 8, 851 10 Bratislava  
Zastúpená: Dušan Antoš, starosta  
IČO: 00 304 611  
Bankové spojenie: VÚB, a.s.  
Číslo bankového účtu: 1525 052 / 0200

(ďalej len „**povinný**“)

### 1.2

Obchodné meno: **ZSE Distribúcia, a.s.**  
Sídlo: Čulenova č. 6, 816 47 Bratislava  
Zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I  
oddiel: Sa, vložka číslo: 3879/B  
IČO: 36 361 518  
IČ DPH: SK2022189048  
Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.  
Číslo bankového účtu: 2626106826 / 1100

Zastúpená na základe Plnomocenstva spoločnosťou :

Obchodné meno: **Západoslovenská energetika a.s.**  
Sídlo: Čulenova 6, 816 47 Bratislava  
Zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I  
oddiel: Sa, vložka číslo: 2852/B  
Zastúpená: Ing. Miloš Karas - vedúci projektového inžinieringu  
Jaroslav Klimaj – špecialista projektového inžinieringu  
IČO: 35 823 551  
IČ DPH: SK2020285256  
Bankové spojenie: VÚB Bratislava-mesto  
Číslo bankového účtu: 2107-012 / 0200

Osoba splnomocnená k preberaniu zásielok: Západoslovenská energetika, a.s.,  
Čulenova 6, 816 47 Bratislava

(ďalej len „**oprávnený**“ a spolu s povinným aj len ako „**zmluvné strany**“).

- 1.3 Povinný a oprávnený uzatvárajú medzi sebou v zmysle § 151n a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. v platnom znení (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) túto zmluvu o zriadení vecných bremien (ďalej len „**zmluva**“):

## 2. ZAŤAŽENÁ NEHNUTEĽNOSŤ

Povinný je je správcom nehnuteľnosti - pozemku parcelné číslo 1142/4, druh zastavané plochy a nádvoria, o výmere 408 m<sup>2</sup>., nachádzajúcej sa v okrese Bratislava V, obec Bratislava, mestská časť Rusovce, katastrálne územie Rusovce, evidovanou Správou katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu na liste vlastníctva číslo 774 vo výlučnom vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava (ďalej len „**zaťažená nehnuteľnosť**“). Kópia listu vlastníctva č. 774 tvorí **prílohu č. 1** tejto zmluvy.

## 3. OPRÁVNENÝ

- 3.1 Oprávnený je držiteľom povolenia č. 2007E 0258 na podnikanie v elektroenergetike v rozsahu distribúcia elektriny vydaného podľa § 7 zákona č. 656/2004 Z.z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „**zákon o energetike**“) rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví zo dňa 5. júna 2007 (ďalej len „**povolenie**“) a zabezpečuje prevádzkovanie distribučnej sústavy na vymedzenom území, na ktorom sa nachádza aj zaťažená nehnuteľnosť.
- 3.2 Oprávnený je investorom inžinierskej stavby s názvom **SO13 Prípojka vysokého napätia a PS01 Trafostanica v rámci projektu Záhradné apartmány Rusovce**, ktorej súčasťou sú elektroenergetické stavby a zariadenia distribučnej sústavy, vrátane stožiarov, transformačných staníc, rozvodov elektrických vedení a prípojok a iné stavby súvisiace a potrebné na ich prevádzku, ktorej výstavba bola povolená Stavebným povolením č. UKSP 2775-TX1/2009-Kb-1 vydaným Mestskou časťou Bratislava – Rusovce ako príslušným stavebným úradom dňa 24.04.2009, a užívanie ktorej bolo povolené Kolaudačným rozhodnutím č. UKSP 1653-TX3/2010-Kb-1 vydaným Mestskou časťou Bratislava – Rusovce ako príslušným stavebným úradom dňa 06.12.2010 (ďalej len „**stavba**“).
- 3.3 Časť stavby sa nachádza na časti zaťaženej nehnuteľnosti (viď **príloha č. 2** – grafická situácia z projektu skutočného vyhotovenia stavby).
- 3.4 Oprávnený môže byť v budúcnosti investorom aj ďalších inžinierskych stavieb a inžinierskych sietí umiestnených na časti zaťaženej nehnuteľnosti vymedzenej v geometrickom pláne, ktorých potreba realizácie môže vzniknúť z dôvodu prevádzky a rozvoja distribučnej sústavy a ktorých súčasťou môžu byť elektroenergetické stavby a zariadenia distribučnej sústavy, vrátane stožiarov, transformačných staníc, rozvodov, elektrických vedení a prípojok a iné stavby súvisiace a potrebné na ich prevádzku (ďalej len „**iné stavby**“, ktoré sa spoločne so stavbou ďalej v tejto zmluve označujú aj len ako „**elektroenergetické stavby a zariadenia**“.)

## 4. ZRIADENIE VECNÝCH BREMIEN

- 4.1 Povinný ako vlastník zaťaženej nehnuteľnosti zriaďuje touto zmluvou v prospech oprávneného vecné bremená, predmetom ktorých je povinnosť povinného ako vlastníka zaťaženej nehnuteľnosti strpieť na časti zaťaženej nehnuteľnosti v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne:
- zriadenie a uloženie elektroenergetických stavieb a zariadení a vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za tým účelom budúcim oprávneným a ním povereným osobám;
  - užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy elektroenergetických stavieb a zariadení a ich odstránenie a vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za tým účelom budúcim oprávneným a ním povereným osobám;
  - prechod, prejazd, vstup a vjazd motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávneným a ním povereným osobám v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti;
  - obmedzenia vyplývajúce zo zákona o energetike, vrátane obmedzení podľa § 10 a povinnosti strpieť ochranné pásmo elektroenergetických zariadení a stavieb podľa § 36 zákona o energetike,

(ďalej len „**vecné bremená**“), za podmienok ďalej dohodnutých v tejto zmluve, a oprávnený vecné bremená prijíma.

## **5. ODPLATA A SPÔSOB JEJ ÚHRADY**

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že povinný zriaďuje vecné bremená podľa tejto zmluvy **bezodplatne**.
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že uzatvorením tejto zmluvy budú vysporiadané všetky nároky povinného ako vlastníka zaťaženej nehnuteľnosti vyplývajúce zo zriadenia vecných bremien, vrátane nárokov povinného na jednorazovú náhradu za zriadenie vecných bremien podľa § 10 ods. 1 a 5 zákona o energetike, za nútené obmedzenie užívania pozemku podľa § 10 ods. 3 zákona o energetike, obmedzenia vlastníctva zaťaženej nehnuteľnosti vyplývajúce zo zriadenia elektroenergetických stavieb a zariadení na zaťaženej nehnuteľnosti a výkonu vlastníckeho práva k nej, vrátane ich prevádzky, opráv, zmien, údržby a odstránenia, ako aj za obmedzenie vlastníckeho práva k zaťaženej nehnuteľnosti vyplývajúce z ochranného pásma v zmysle § 36 zákona o energetike, a že si nebudú z tohto titulu uplatňovať žiadne ďalšie nároky voči oprávnenému. Týmto nie je dotknutý nárok vlastníka zaťaženej nehnuteľnosti na náhradu škody, ak mu vznikne po podpise tejto zmluvy porušením povinností oprávneného pri výkone práv vyplývajúcich z vecného bremena.

## **6. OSOBITNÉ VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN**

- 6.1 Povinný vyhlasuje, že:
- a) je oprávnený samostatne nakladať so zaťaženou nehnuteľnosťou v celom rozsahu potrebnom pre platné uzavretie tejto zmluvy,
  - b) výpis z LV č. 774 ktorý tvorí **prílohu č. 1** tejto zmluvy, úplne odráža aktuálny platný stav právnych pomerov k zaťaženej nehnuteľnosti, od jeho vyhotovenia nedošlo k žiadnym zmenám vlastníckych vzťahov k zaťaženej nehnuteľnosti, nie sú podané žiadne návrhy na vklad akýchkoľvek práv k zaťaženej nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností a neexistujú žiadne faktické alebo právne prekážky, ktoré by bránili uzavrieť túto zmluvu a vykonávať práva zodpovedajúce vecným bremenám oprávneným,
  - c) zaťaženú nehnuteľnosť nadobudol v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a žiadna tretia osoba si neuplatňuje a ani nemôže uplatňovať akékoľvek nároky k zaťaženej nehnuteľnosti,
  - d) povinný ako výlučný vlastník zaťaženej nehnuteľnosti nie je účastníkom žiadneho súdneho alebo iného sporu týkajúceho sa resp. súvisiaceho so zaťaženou nehnuteľnosťou,
  - e) zaťažená nehnuteľnosť, ani žiadna jej časť, nie je zaťažená žiadnymi právami tretích osôb, najmä záložným právom alebo inými zabezpečovacími záväzkami alebo vecnými bremenami, reštitučnými nárokmi,
  - f) súhlasí s obmedzením užívania zaťaženej nehnuteľnosti spôsobom uvedeným v tejto zmluve v celom rozsahu.

## **7. VZNIK VECNÝCH BREMIEN A DOBA ICH TRVANIA**

- 7.1 Vecné bremená podľa tejto zmluvy sa zriaďujú **na dobu neurčitú**. Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce vecným bremenám podľa tejto zmluvy povolením vkladu vecných bremien v prospech oprávneného do príslušného katastra nehnuteľností.
- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vecných bremien podľa tejto zmluvy (spolu s dokumentáciou a všetkými prílohami, ktoré vyžadujú príslušné právne predpisy) podá na príslušný katastrálny úrad oprávnený, pričom povinný týmto výslovne splnomocňuje oprávneného na podanie takéhoto návrhu na vklad, ako aj na prípadné dopĺňanie návrhu na vklad, nahliadanie do spisu, podávanie informácií a nových príslušným katastrálnym úradom požadovaných podkladov.
- 7.3 Všetky náklady spojené s konaním na katastrálnom úrade vo veci vkladu vecných bremien podľa zmluvy, vrátane správneho poplatku za konanie na príslušnej správe katastra, znáša po dohode zmluvných strán v plnej výške oprávnený.
- 7.4 Zmluvné strany berú na vedomie, že podpísaním zmluvy sú svojimi zmluvnými prejavmi viazaní. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak správa katastra právoplatne rozhodne o zamietnutí návrhu na vklad podľa tejto zmluvy:

- a) oprávnený môže odstúpiť od tejto zmluvy, pričom odstúpenie od zmluvy nadobudne účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia oprávneného o odstúpení povinnému, a
  - b) do doby pokiaľ nedôjde k odstúpeniu od zmluvy oprávneným podľa písm. a) sú zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť potrebnú na to, aby došlo k odstráneniu nedostatku zmluvy za účelom jej vkladu do katastra nehnuteľností, vrátane uzavretia prípadného dodatku zmluvy.
- 7.5 V prípade odstúpenia od tejto zmluvy vráti povinný oprávnenému odplatu za zriadenie vecného bremena, ak mu bola oprávneným uhradená, a to do 3 dní odo dňa účinnosti odstúpenia od zmluvy.

## **8. ZÁVÄZOK MLČANLIVOSTI**

Povinný sa zaväzuje zachovávať prísnu mlčanlivosť o obsahu tejto zmluvy a informáciách, ktoré sa dozvedel v súvislosti s touto zmluvou a zabezpečovať ich ochranu pred zverejnením tretím osobám, s výnimkou informácií, ktoré sú verejne prístupné alebo pri ktorých povinnosť ich zverejnenia bude vyplývať zo všeobecne záväzného právneho predpisu (ďalej len „**chránené údaje**“). Povinný nie je oprávnený zverejniť alebo akokoľvek sprístupniť ktorejkoľvek tretej osobe chránené údaje, a to ani čiastočne, alebo akýmkoľvek spôsobom informovať tretiu osobu o podmienkach zmluvy alebo o okolnostiach o ktorých sa dozvedel v súvislosti s touto zmluvou, bez vopred udeleného výslovného písomného súhlasu oprávneného. Tým nie je dotknuté ustanovenie ods. 7.2 článku 7 tejto zmluvy.

## **9. PREVOD A PRECHOD PRÁV A POVINNOSTÍ**

- 9.1 Vecné bremená zriadené touto zmluvou sú spojené so zaťaženou nehnuteľnosťou a prechádzajú s vlastníctvom zaťaženej nehnuteľnosti na každého jej nadobúdateľa. Na vylúčenie pochybností, ak dôjde k rozdeleniu zaťaženej nehnuteľnosti, bude vecné bremeno viaznuť na novovzniknutých parcelách v rovnakom rozsahu, ako to vyplýva z tejto zmluvy vo vzťahu k zaťaženej nehnuteľnosti.
- 9.2 Práva zodpovedajúce vecnému bremenu patria oprávnenému, ktorý je ku dňu uzavretia tejto zmluvy držiteľom povolenia. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak dôjde k prevodu alebo prechodu činnosti prevádzkovania distribučnej sústavy z oprávneného na inú osobu, ktorá sa stane držiteľom povolenia na prevádzkovanie distribučnej sústavy na vymedzenom území a bude prevádzkovať elektroenergetické stavby a zariadenia zriadené oprávneným na zaťaženej nehnuteľnosti (ďalej len „**nový držiteľ povolenia**“), môže oprávnený vykonať všetky úkony potrebné na prevod alebo prechod práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy na nového držiteľa povolenia, na čo povinný dáva týmto vopred svoj súhlas. V takom prípade je nový držiteľ povolenia oprávnený podať na príslušný Katastrálny úrad, Správu katastra návrh na zmenu zápisu vecných bremien alebo návrh na vklad vecných bremien na základe tejto zmluvy v prospech nového držiteľa povolenia spolu s príslušnými dokladmi preukazujúcimi prevod alebo prechod práv z tejto zmluvy, na čo ho povinný týmto vopred splnomocňuje.

## **10. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 10.1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu všetkými zmluvnými stranami, pričom oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce vecným bremenám dňom povolenia vkladu vecných bremien podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.
- 10.2 Všetky prílohy zmluvy uvedené v jej texte tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
- 10.3 Vzťahy zmluvných strán založené touto zmluvou, ktoré zmluva výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 10.4 V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu prehlásené za neplatné, nedostatočne určité alebo nevykonateľné, zmluvné strany sa zaväzujú odstrániť dodatkom tejto zmluvy takúto neplatnosť, nedostatočnú určitosť alebo nevykonateľnosť takým spôsobom, aby bol zmysel tejto zmluvy naplnený.
- 10.5 Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať výlučne na základe písomnej dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.

- 10.6 Zmluva je vyhotovená v 4 (slovom: štyroch) rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami po 1 (slovom: jednom) rovnopise, a na príslušnú správu katastra nehnuteľností budú spolu s návrhmi na vklad do katastra nehnuteľností doručené 2 (slovom: dve) rovnopisy zmluvy.
- 10.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave, dňa 12.10.2011

V Bratislave, dňa 28.10.2011

**Mestská časť Bratislava - Rusovce**

**ZSE Distribúcia, a.s. v.z.  
Západoslovenská energetika a.s.**  
na základe plnomocenstva

podpis : .....  
meno : Dušan Antoš  
funkcia : starosta



podpis : .....  
meno : Ing. Miloš Karas  
funkcia : vedúci projektového inžinieringu

podpis : .....  
meno : Jaroslav Klimaj  
funkcia : špecialista projektového inžinieringu

**ZOZNAM PRÍLOH:**

- Príloha č. 1 – kópia listu vlastníctva č. 774  
Príloha č. 2 – grafická situácia z projektu skutočného vyhotovenia stavby

**Vlastnoručný podpis osoby**

Podľa osvedčovacej knihy podpisov pod č. 245/2011  
osvedčením pravosť podpisu ..... Dušan Antoš  
bytom Pohranice č. 59/112/6028, BA - Rusovce  
po predložení existujúcej totožnosti podľa OV-ID-PAS  
č. SL286600 som vyplácala za mojej prítomnosti alebo  
~~prítomnosti osoby, ktorej bol osvedčený, dňa~~ 28.10.2011  
Miestny úrad MČ Bratislava-Rusovce



## VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEL'NOSTÍ

Okres: Bratislava V

Vytvorené cez katastrálny portál

Obec: BA-m.č. RUSOVCE

Dátum vyhotovenia 11.10.2011

Katastrálne územie: Rusovce

Čas vyhotovenia: 12:07:15

## ČIASTOČNÝ VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 774

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

## PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
1142/ 4	408	Zastavané plochy a nádvoria	22	1		

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

22 - Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasť

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Ostatné parcely nevyžiadané

## PARCELY registra "E" evidované na mape určeného operátu

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Pôvodné k.ú.	Počet č. UO	Umiest. pozemku
3732	7717	Orná pôda	0		2
4281	7217	Trvalé trávne porasty	0		2
4341/ 1	7955	Orná pôda	0		2

Legenda:

Umiestnenie pozemku:

2 - Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

## ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1 HL.MESTO SR BRATISLAVA

1 / 1

IČO:

Titul nadobudnutia	ŽIADOSŤ O ZAPIS (IDENT., VYPIS PK, VL. Č. 19,979, ROZH. Č. MU/R-434/96-SC-6/96, 7/96 Z 10.6.1996, SM) - VZ 78/96
Titul nadobudnutia	ŽIADOSŤ O ZAPIS - ZVER. PROTOKOL Č. 52/91, GP Č. 17498422-4/96 - VZ 159/96
Titul nadobudnutia	ŽIADOSŤ O ZAPIS - ZVER. PROTOKOL Č. 52/91 (ORIGINAL V POL.VZ 159/96) - VZ 166/96
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis z 25.9.1996, protokol 52/91 o zverení majetku, GP 17498422-5/96
Titul nadobudnutia	ŽIADOSŤ O ZAPIS Z 22.7.1997, PK VL.Č. 145 + IDENTIFIKÁCIA
Titul nadobudnutia	ŽIADOSŤ O ZAPIS MU-R/1516/98 ZO DŇA 11.12.1998
Titul nadobudnutia	ŽIADOSŤ O ZAPIS MU-R/1516/98 ZO DŇA 11.12.1998
Titul nadobudnutia	ŽIADOSŤ O ZAPIS MU-R/1516/98 ZO DŇA 11.12.1998
Titul nadobudnutia	ŽIADOSŤ O ZAPIS, LISTINA O URČENÍ SUPIS. ČISLA Č. MU/R-398/2000 ZO DŇA 23.3.2000, PROTOKOL O ZVERENÍ MAJETKU Č. 52/91 ZO DŇA 15.10.1991
Titul nadobudnutia	Kúpa V-1532/02 zo dňa 8.4.2002

## ČASŤ C: ŤARCHY

Bez zápisu.

Iné údaje:

- 1 Žalobný návrh o vydanie nehnuteľnosti vedený na Okresnom súde BA V - č.k.14C 222/00 (Na KS vedené pod sp.zn.15Co 502/01) na parc.č.95
- 1 Zápis GP č. 1/2011, Súhlas Hlavného mesta SR BA zo dňa 22.3.2011, Z-4431/11

1 Rozhodnutie č.MÚ/R-2833-6/2011/Gb zo dňa 17.3.2011, GP č. 9/2011(č.overenia 723/2011), Z-9486/11

Poznámka:  
Bez zápisu.

Ø

Project Name	
Client	
Scale	
Date	
Author	
Reviewer	
Approval	
Revision	
Notes	

- 1. Roadway
- 2. Sidewalk
- 3. Utility
- 4. Landscaping
- 5. Building
- 6. Parking
- 7. Other





